

UKRAINY _

O rdzennych ludach Ukrainy

Rada Najwyższa Ukrainy promuje konsolidację i rozwój narodu ukraińskiego, a także rozwój tożsamości etnicznej, kulturowej, językowej i religijnej wszystkich rdzennych ludów Ukrainy zgodnie z Konstytucją Ukrainy i prawem międzynarodowym Ukrainy Traktaty Ukrainy , na podstawie Deklaracji Praw Narodowości Ukrainy , na podstawie art . 1 Karty Organizacji . Zjednoczony Narodów , Wiedeń wyjaśnienie , wyjaśnienie organizacje Zjednoczony Narody o prawach ludów tubylczych narody uwzględniające uchwałę Rady Najwyższej Ukrainy ” z dnia 20 marca 2014 r. № 1140 – VII „O wniosku ” Rada Najwyższa Ukrainy od Gwarancje praw Tatarów krymskich w składzie ukraiński Stany ”, zaakceptowane to prawo , które określa prawa ludów tubylczych ludzie Ukraina i cechy jej realizacja .

Artykuł 1. Pojęcie rdzennych mieszkańców Ukrainy”

1. Rdzenni mieszkańcy Ukrainy – autochtoniczna społeczność etniczna utworzona na terytorium Ukrainy, nosiciele oryginalnego języka i kultury, posiadająca organy tradycyjne, społeczne, kulturowe lub przedstawicielskie, pewni siebie rdzenni mieszkańcy Ukrainy, jest mniejszością etniczną w swojej populacji oraz nie ma własnej edukacji państwowej poza Ukrainą.

2. Rdzennymi ludami Ukrainy uformowanymi na terytorium Półwyspu Krymskiego są Tatarzy Krymscy, Karaimi, Tatarzy Krymscy.

3. Organy przedstawicielskie rdzennej ludności Ukrainy – odpowiednie instytucje przedstawicielskie utworzone przez rdzenną ludność i zgodnie z Konstytucją i ustawami Ukrainy mają prawo reprezentować rdzenną ludność i podejmować decyzje w jej imieniu (następujące – organy przedstawicielskie).

Artykuł 2. Osobowość prawna rdzennej ludności Ukrainy”

1. Rdzenni mieszkańcy Ukrainy mają prawo do samostanowienia na Ukrainie, do utrwalania swojego statusu politycznego w ramach Konstytucji i ustaw Ukrainy, do swobodnego korzystania z rozwoju gospodarczego, społecznego i kulturalnego.

2. Wykonując swoje prawo do samostanowienia, rdzenni mieszkańcy Ukrainy mają prawo do samorządu w sprawach dotyczących ich spraw wewnętrznych , w tym do ustanowienia swoich organów przedstawicielskich utworzonych i działających zgodnie z Konstytucją i ustawami Ukrainy .

3. Rdzenni mieszkańcy Ukrainy mają prawo, zgodnie z Konstytucją i

ustawami Ukrainy, do zachowania i umacniania swoich specjalnych instytucji politycznych, prawnych, społecznych i kulturalnych, zachowując swój udział w życiu gospodarczym, społecznym i kulturalnym.

4. Państwo wspiera reprezentację ludów tubylczych w Radzie Najwyższej Ukrainy, Radzie Najwyższej Autonomicznej Republiki Krym oraz organach samorządu lokalnego Autonomicznej Republiki Krym i miasta Sewastopol.

5. Państwo zachęca do tworzenia zdolności wspólnot terytorialnych, które odpowiadałyby miejscom zwartego zamieszkania rdzennych ludów Ukrainy.

6. Państwo gwarantuje ochronę rdzennej ludności Ukrainy przed ludobójstwem lub innymi aktami zbiorowego przymusu lub przemocy.

Artykuł 3. Podstawowe prawa rdzennej ludności Ukrainy

1. Rdzenni mieszkańcy Ukrainy i ich przedstawiciele mają prawo, zbiorowo i indywidualnie, do pełnego korzystania ze wszystkich praw człowieka i podstawowych wolności określonych w Karcie Narodów Zjednoczonych, Powszechnej Deklaracji Praw Człowieka, Organizacji Narodów Zjednoczonych Deklaracja przyjęta przez Radę Najwyższą Ukrainy zatwierdziła umowy o prawach ludów tubylczych i ludów przewidziane w Konstytucji i ustawach Ukrainy.

2. Rdzenni mieszkańcy Ukrainy mają prawo do równej ochrony prawnej. Zabroniona jest wszelka dyskryminacja rdzennej ludności Ukrainy w korzystaniu z jej praw.

3. Państwo realizuje środki w celu zwiększenia wsparcia dla rdzennych ludów Ukrainy – tymczasowe środki państwowe mające na celu przezwyciężenie negatywnych zjawisk o charakterze społecznym, prawnym lub kulturowym dla rdzennej ludności poprzez tworzenie specjalnych mechanizmów sprzyjających prawom, wolnościom i potrzebom rdzennej ludności.

Wzmocnione środki wsparcia wdraża Gabinet Ministrów Ukrainy na wniosek i po konsultacji z organami przedstawicielskimi.

4. Rdzenna ludność Ukrainy ma zagwarantowane prawo do ochrony prawnej przed wszelkimi działaniami mającymi na celu:

1) pozbawienie etniczności i integralności jako ludów pierwotnych, pozbawienie wartości kulturowych;

2) eksmisja lub przymusowe przesiedlenie z zamkniętych miejsc zamieszkania w każdej formie;

3) przymusowej asymilacji lub przymusowej integracji w jakiegokolwiek formie;

4) Zachęcanie lub podżeganie do nienawiści rasowej, etnicznej lub religijnej przeciwko nim.

5. Rdzenni mieszkańcy Ukrainy określają własne symbole narodowe i tryb ich stosowania zgodnie z prawem Ukrainy.

6. Rdzenni mieszkańcy Ukrainy mają prawo ożywiać, wykorzystywać, rozwijać i przekazywać przyszłym pokoleniom swoją historię, języki, tradycje, pismo i literaturę, przywracać i chronić obiekty materialnego i niematerialnego dziedzictwa kulturowego.

7. Zaprzeczanie przynależności etnicznej lub tożsamości etnicznej rdzennej ludności Ukrainy jest zabronione.

Artykuł 4. Prawa kulturalne rdzennych ludów Ukrainy”

1. Rdzenni mieszkańcy Ukrainy mają prawo obserwować, ożywiać i rozwijać swoje duchowe, religijne i kulturowe tradycje i zwyczaje oraz chronić swoje materialne i niematerialne dziedzictwo kulturowe.

2. Wykaz miejsc i obiektów o znaczeniu religijnym i kulturalnym rdzennych ludów Ukrainy, tryb korzystania z tych obiektów, ich finansowanie oraz dochody z takiej działalności ustala Gabinet Ministrów Ukrainy po zasięgnięciu opinii organów przedstawicielskich.

3. W celu przywrócenia historycznej toponimii rdzennych ludów Ukrainy Gabinet Ministrów Ukrainy, po konsultacji z organami przedstawicielskimi, będzie działał w określony sposób Projekty uchwał w sprawie zmiany nazwy ugód do rozpatrzenia przez Radę Najwyższą Ukrainy.

Artykuł 5. Prawa oświatowe i językowe rdzennych ludów Ukrainy”

1. Rdzenni mieszkańcy Ukrainy mają prawo do tworzenia własnych instytucji edukacyjnych lub do współpracy z instytucjami oświatowymi wszelkich form własności w celu zapewnienia nauki języka, historii, kultury ludów tubylczych oraz edukacji w języku ludów tubylczych.

2. Centralne organy wykonawcze we współpracy z organami przedstawicielskimi ustalają tryb włączania do procesu edukacyjnego informacji o językach, historii i kulturze rdzennych ludów Ukrainy, zgodnie z ustawami Ukrainy w dziedzinie oświaty.

3. Państwo gwarantuje możliwość nauki języków rdzennych ludów Ukrainy.

4. Państwo gwarantuje badania, zachowanie i rozwój zagrożonych języków rdzennych ludów Ukrainy.

Artykuł 6. Prawa informacyjne rdzennej ludności Ukrainy”

1. Rdzenni mieszkańcy Ukrainy, poprzez organy przedstawicielskie, mają prawo do tworzenia własnych środków masowego przekazu zgodnie z prawem Ukrainy.

2. Państwo może wspierać media, w których organy przedstawicielskie

rdzennej ludności posiadają bezpośrednio co najmniej 51 procent kapitału docelowego i/lub praw głosu w akcjach (udziałach, akcjach) mediów, jeżeli takie media są zgodne z nadawaniem koncesji lub tymczasowej koncesji na nadawanie co najmniej 50% prowadzi audycje w językach rdzennej ludności Ukrainy i/lub co najmniej 50% audycji poświęca zagadnieniom realizacji praw rdzennej ludności Ukrainy zgodnie z niniejszą ustawą. Tryb udzielania takiego wsparcia określa Gabinet Ministrów Ukrainy po konsultacji z organami przedstawicielskimi.

3. Państwo zapewnia odpowiednią politykę informacyjną o różnorodności kulturowej rdzennych ludów Ukrainy.

4. Państwowa polityka edukacyjna i państwowa polityka informacyjna opierają się na zasadach poszanowania tożsamości rdzennych ludów Ukrainy, ich integralności jako odrębnych wspólnot etnicznych oraz ich symboli narodowych.

Artykuł 7. Prawo rdzennych ludów Ukrainy do zrównoważonego rozwoju”

1. Rdzenna ludność Ukrainy, poprzez swoje organy przedstawicielskie, ma prawo ustalać priorytety i opracowywać strategie realizacji swojego prawa do rozwoju. Prawo to obejmuje udział w opracowywaniu i wdrażaniu programów państwowych i regionalnych oraz innych dokumentów strategicznych i politycznych na podstawie dobrowolnej, uprzedniej i świadomej zgody w kwestiach związanych z prawami i uzasadnionymi interesami rdzennej ludności Ukrainy oraz integracją ze społeczeństwem ukraińskim.

2. Rdzenni mieszkańcy Ukrainy, poprzez organy przedstawicielskie, współpracują z agencjami państwowymi i samorządami lokalnymi w zakresie ochrony środowiska w celu zapewnienia efektywnego i sprawiedliwego użytkowania ziemi, wody, lasów i innych zasobów naturalnych w Autonomicznej Republice Krym i mieście Sewastopol. Procedurę takiego współdziałania określa Gabinet Ministrów Ukrainy po konsultacji z organami przedstawicielskimi.

3. Ludność rdzenna ma prawo do wykorzystania części dochodów budżetów wszystkich szczebli pochodzących z eksploatacji zasobów naturalnych w Autonomicznej Republice Krymu i mieście Sewastopol na potrzeby ludności rdzennej Ukrainy określone niniejszą ustawą. Procedurę przeznaczania części dochodów uzyskiwanych przez gospodarstwa domowe wszystkich szczebli z użytkowania zasobów naturalnych w Autonomicznej Republice Krymu i mieście Sewastopol na potrzeby rdzennej ludności Ukrainy, przewidzianą w tej ustawie, będzie przeprowadzać budżet określa Kodeks Ukrainy.

4. Tryb rezerwacji gruntów rolnych i innych dla przedstawicieli rdzennej ludności Ukrainy powracających na terytorium Autonomicznej Republiki Krymu i miasta Sewastopol, przydział gruntów i ich rejestrację określa Gabinet Ministrów Ukrainy po konsultacji z organami przedstawicielskimi.

Artykuł 8. Status prawny organów przedstawicielskich”

1. Organy przedstawicielskie nabywają i tracą prawa i obowiązki

przewidziane w niniejszej i innych ustawach Ukrainy po podjęciu przez Gabinet Ministrów Ukrainy decyzji o wzmocnieniu lub cofnięciu ich statusu prawnego. Projekt takiej decyzji przedkłada Gabinetowi Ministrów Ukrainy centralny organ wykonawczy, który zapewnia kształtowanie i realizację polityki państwa w dziedzinie stosunków międzyetnicznych, religii i ochrony praw mniejszości narodowych Ukrainy.

2. Ustawy i decyzje organów wykonawczych w sprawie rozwoju języków, kultury, zapewnienia praw rdzennych ludów Ukrainy do edukacji w języku rdzennych ludów, mediów w językach rdzennych ludów Ukrainy, integracji rdzennych ludów Ukrainy Ukraina zostanie po konsultacjach z organami przedstawicielskimi zaakceptowana. Tryb konsultacji organów wykonawczych z organami przedstawicielskimi określa Gabinet Ministrów Ukrainy.

3. W przypadkach przewidzianych w niniejszej i innych ustawach Ukrainy, wymagających konsultacji z organami przedstawicielskimi, konsultacje takie odbywają się z organami przedstawicielskimi rdzennej ludności Ukrainy, na której prawa, interesy i obowiązki ma wpływ podniesiona kwestia.

4. Jeżeli rdzenni mieszkańcy Ukrainy nie mają organu przedstawicielskiego lub taki organ przedstawicielski nie ma statusu prawnego nabytego zgodnie z procedurą przewidzianą w części 1 niniejszego artykułu, konsultacje nie mają miejsca.

Artykuł 9. Zapewnienie zasobów dla organów przedstawicielskich”

1. Rdzenna ludność Ukrainy, reprezentowana przez swoje organy przedstawicielskie, ma prawo dostępu do pomocy finansowej, technicznej, charytatywnej i humanitarnej od obcych państw, organizacji międzynarodowych, osób prawnych i osób fizycznych zgodnie z prawem Ukrainy.

2. Wsparcie finansowe działalności organów przedstawicielskich przewidzianych w niniejszej Ustawie będzie udzielane z budżetu państwa Ukrainy w ramach odrębnego programu budżetowego. Wymagania finansowe organów przedstawicielskich określone są corocznie na podstawie ich uzasadnionych wniosków. Tryb sprawozdawczości o środkach otrzymanych z budżetu państwowego Ukrainy określa Gabinet Ministrów Ukrainy i przewiduje publikację informacji o dochodach i wydatkach.

3. Organy przedstawicielskie publikują co kwartał na swojej stronie internetowej informacje o pomocy finansowej, finansowej, technicznej, charytatywnej i humanitarnej, o której mowa w części 2 niniejszego artykułu, udzielanej przez państwa obce, organizacje międzynarodowe, osoby prawne i osoby fizyczne oraz o ich wykorzystaniu.

W przypadku braku strony internetowej Informacje o pomocy finansowej, technicznej, charytatywnej i humanitarnej dla rdzennej ludności Ukrainy ze strony obcych państw, organizacji międzynarodowych, osób prawnych i osób fizycznych, a także o ich wykorzystaniu, są przekazywane przez organ przedstawicielski do

centralnego organu wykonawczego raz na kwartał w dziedzinie stosunków międzyetnicznych, religii i Ochrony Praw Mniejszości Narodowych Ukrainy, która publikuje je na własnej stronie internetowej .

Artykuł 10. Międzynarodowa Reprezentacja Ludów Rdzennych Ukrainy”

1. Państwo wspiera rozwój tożsamości etnicznej, kulturowej, językowej i religijnej rdzennych ludów Ukrainy oraz dba o zaspokojenie potrzeb narodowych, kulturowych i językowych ich przedstawicieli żyjących poza Ukrainą.

2. Przedstawiciele rdzennej ludności Ukrainy, w porozumieniu z organami przedstawicielskimi, mogą łączyć się z delegacjami Ukrainy w celu uczestniczenia w pracach organizacji międzynarodowych, międzynarodowych konferencjach i międzynarodowych negocjacjach w sprawach związanych z prawami rdzennej ludności.

3. Organy przedstawicielskie mogą wysyłać swoich przedstawicieli do udziału w pracach organizacji międzynarodowej, jej organu i konferencji międzynarodowej pod warunkiem, że regulamin takiej organizacji międzynarodowej, jej organu i konferencji międzynarodowej przewiduje niezależny udział rdzennej ludności Ukrainy .

Artykuł 11. Przepisy końcowe i przejściowe

1. Niniejsza ustawa wchodzi w życie z dniem jej oficjalnego opublikowania, z wyjątkiem trzeciej części artykułu 7, który wchodzi w życie po zwrocie czasowo okupowanego terytorium Autonomicznej Republiki Krymu i miasta Sewastopol do jurysdykcji ogólnej Ukrainy.

2. W sprawie nowelizacji art. 19 Ustawy Ukrainy „O telewizji i radiofonii” (Vidomosti Verkhovnoi Rady Ukrainy, 2006, nr 18, s. 155; 2020, nr 43, s. 371):

a) dodanie słów „z wyjątkiem przypadków przewidzianych w części 6 niniejszego artykułu” w drugiej części po słowach „organy”;

b) dodać część szóstą do artykułu o następującej treści:

„6. Państwo może wspierać media, w których organy przedstawicielskie ludności rdzennej posiadają bezpośrednio co najmniej 51 procent kapitału docelowego i/lub praw głosu w akcjach (jednostek, akcjach) mediów, pod warunkiem, że media te posiadają licencję na co najmniej 50 procent audycje w rdzennych językach Ludność Ukrainy i/lub co najmniej 50 procent audycji dotyczy realizacji praw rdzennych ludów Ukrainy zgodnie z Ustawą Ukrainy „O rdzennych ludach Ukrainy”.

3. Gabinet Ministrów Ukrainy w ciągu sześciu miesięcy od wejścia w życie niniejszej ustawy:

przygotowywanie i przedstawianie Radzie Najwyższej Ukrainy propozycji dostosowania ustaw Ukrainy do niniejszej Ustawy;

dostosowania ich przepisów do niniejszej ustawy;

zapewnić uchwalenie przepisów przewidzianych w tej ustawie;

zapewnić, aby ministerstwa i inne centralne organy wykonawcze kontrolowały i uchylały swoje normatywne akty prawne niezgodne z tym prawem.

**Przewodniczący Najwyższego
Rada Ukrainy**